

# E29 - The Girl Named Rion

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00]** ---

I am Kirinmaru's daughter.

**[00:03]** ---

My name is Rion.

**[00:04]** ---

You're Kirinmaru's daughter?

**[00:07]** ---

The Kyuyokon root is right here.

**[00:11]** ---

Please take it.

**[01:56]** ---

*"The Girl Named Rion."*

**SIGN** RION

**[02:03]** ---

This is the Kyuyokon root.

**[02:06]** ---

Many apparitions  
have come here seeking it, but...

**[02:10]** ---

they were all swallowed up by the barrier  
and disappeared.

**[02:14]** ---

The Kyuyokon is the ultimate weapon.

**[02:16]** ---

It can absorb and expel  
unlimited amounts of demon power.

**[02:21]** ---

It is the one thing  
that my father, Kirinmaru, fears.

**[02:25]** ---

I offer this to you.

**[02:27]** ---

TOWA \ MOROHA \ SETSUNA

**[02:28]** ---

Are you sure

about letting us have it?

**[02:31]** ---

It's going to put Kirinmaru  
at a disadvantage.

**[02:35]** ---

My father cannot be satisfied  
unless he takes on the strongest opponent.

**[02:40]** ---

This strongest opponent must,  
one, have the strength

**[02:41]** ---

This strongest opponent must,  
one, have the strength

**[02:41]** ---

KIRINMARU

**[02:43]** ---

to successfully break through  
the barrier at Mount Musubi...

**[02:44]** ---

to successfully break through  
the barrier at Mount Musubi...

**[02:47]** ---

and, two, possess a kind heart

**[02:49]** ---

to understand what to protect  
and what to let go of.

**[02:54]** ---

And that's us?

**[02:56]** ---

Yes. I implore you  
to slay my father, Kirinmaru.

**[03:04]** ---

Is it true that Sesshomaru's daughter  
entered this mountain?

**[03:08]** ---

There's no mistake.

**[03:10]** ---

The place reeks  
with the smell of a half-demon.

**[03:12]** ---

But no one should be able  
to enter this place.

**[03:16]** ---

Yeah!

**[03:20]** ---

Oh, my. I seem  
to run into brutes everywhere.

**[03:24]** ---

Who the hell are you?

**[03:28]** ---

Walking around, wearing nothing  
but loincloths. Such poor taste.

**[03:29]** ---

RIKU

**[03:29]** ---

Walking around, wearing nothing  
but loincloths. Such poor taste.

**[03:32]** ---

You can't have an audience with  
the Half-Demon Princess in that get-up.

**[03:36]** ---

What?

**[03:38]** ---

How dare you?

**[03:39]** ---

We'll get rid of you first!

**[03:51]** ---

Even the way they die is in poor taste.

**[03:55]** ---

Lady Towa...

**[03:57]** ---

I cannot enter Mount Musubi.

**[04:00]** ---

But rest assured.

**[04:03]** ---

Until you take possession  
of the Kyuyokon root...

**[04:14]** ---

I will hold off the small-fry demons.

**[04:18]** ---

Kirinmaru is your actual father, right?

**[04:21]** ---

Do you really want us to kill him?

**[04:24]** ---

Yes.

**[04:26]** ---

I am already dead.

**[04:28]** ---

You're dead?

**[04:30]** ---

I lost my life  
almost 600 years ago. However...

**[04:36]** ---

my father refused to accept my death.

**[04:41]** ---

Since then, my soul has been trapped  
in this astral body

**[04:44]** ---

and sealed here in Mount Musubi.

**[04:50]** ---

DREAM BUTTERFLY

**[04:50]** ---

Father used  
the Dream Butterfly

**[04:52]** ---

and forced me  
to meet him in dreams.

**[04:53]** ---

and forced me  
to meet him in dreams.

**[04:57]** ---

All this time, for 600 years?

**[04:59]** ---

So you've been restrained  
even after death.

**[05:02]** ---

Talk about sheltering  
your daughter too much!

**[05:05]** ---

My father's selfishness  
has been unbearable to me.

**[05:09]** ---

Please free my soul  
and send me to the afterlife. And...

**[05:15]** ---

put a stop to my father's ambition  
to annihilate everything

**[05:19]** ---

by turning this world  
into the Degenerate Age.

**[05:22]** ---

Kirinmaru has traveled  
to every corner of this world

**[05:26]** ---

except for one place,  
beyond space and time.

**[05:30]** ---

Beyond space and time?

**[05:32]** ---

Does she mean the future I was living in?

**[05:34]** ---

To that end, he intends to find  
and capture a spirit named Akuru

**[05:39]** ---

so he can move the Windmill of Time.

**[05:41]** ---

But if he does so,

**[05:43]** ---

it is said that the world of the living  
will cease to exist.

**[05:48]** ---

So that's what  
the Degenerate Age is about.

**[05:50]** ---

Flowers, trees, insects, animals,

**[05:55]** ---

all the things I love in this world  
will instantly disappear.

**[05:58]** ---

No way.

**[06:01]** ---

That is the one thing I want to stop him  
from doing, no matter what it takes.

**[06:07]** ---

So much pain...

**[06:08]** ---

Whoa!

**[06:11]** ---

You've been burdened with so much pain

**[06:16]** ---

and forced to bear it  
for 600 years all by yourself.

**[06:20]** ---

How lonely you must've been.

**[06:22]** ---

How hard it must've been on you.

**[06:24]** ---

You shed tears... for someone like me?

**[06:29]** ---

Towa, don't be so trusting.

**[06:32]** ---

She is Kirinmaru's daughter.

**[06:34]** ---

Why should something like that matter?

**[06:38]** ---

You are a kindhearted person, Lady Towa.

**[06:43]** ---

Cheer up!

**[06:45]** ---

We'll find a way to save you, Rion!

**[06:56]** ---

Is that...

**[07:15]** ---

Is that a thread of fate?

**[07:17]** ---

I don't believe it.

**[07:18]** ---

You can see the thread of fate that  
I share with someone close to me?

**[07:22]** ---

Since wielding this naginata,  
I've begun to see something like threads.

**[07:27]** ---

Where does that connect to?

**[07:30]** ---

I believe it is probably connected  
to my father Kirinmaru.

**[07:35]** ---

This thread is the evil bond  
with my father Kirinmaru

**[07:39]** ---

that has continued for 600 years.

**[07:41]** ---

Please sever it!

**[07:44]** ---

I've never done something like this.

**[07:46]** ---

If you do so, I will be able  
to set out into the afterlife.

**[07:51]** ---

Wait! You're going to die?

**[07:54]** ---

I died a long time ago.

**[07:56]** ---

Please do it!

**[07:58]** ---

I'm sure this will put a stop  
to Kirinmaru's tyranny!

**[08:04]** ---

All right.

**[08:19]** ---

*If I can't even cut this,  
I probably will never be able to sever*

**[08:22]** ---

*the fate shared between*

*my mother Rin and Zero either.*

**[08:26]** ---

It's all or nothing. I just have to try!

**[08:41]** ---

The Dream Butterfly?

**[08:45]** ---

Forgive me. My aim was off.

**[08:47]** ---

Not at all.

**[08:49]** ---

Could it be Setsuna's butterfly?

**[08:51]** ---

This is...

**[08:52]** ---

my butterfly.

**[08:56]** ---

It is what Kirinmaru used  
to bind me to this place.

**[09:02]** ---

Rion...

**[09:03]** ---

are you saying that you find  
your father's love annoying?

**[09:09]** ---

Am I not proficient enough yet?

**[09:14]** ---

The cocoon... it fell apart.

**[09:18]** ---

What is that?

**[09:19]** ---

It is the vessel for my soul,  
made from my bones and grave soil.

**[09:24]** ---

You were locked away  
in a thing like this for 600 years?

**[09:29]** ---

Yes.

**[09:36]** ---

*Rion. Rion.*

**[09:39]** ---

*It is dangerous for you to leave there.*

**[09:42]** ---

*Be good and go back inside the cocoon.*

**[09:44]** ---

*You must not leave Mount Musubi.*

**[09:52]** ---

He forced her back inside!

**[09:54]** ---

Rion!

**[09:56]** ---

I have already escaped your shackles!

**[10:04]** ---

I will move... to get away from here!

**[10:08]** ---

I will defy fate. I will use  
this body made of bones and grave soil...

**[10:13]** ---

And I will rise again!

**[10:20]** ---

I will walk on my own strength! Kirinmaru!

**[10:27]** ---

A FEUDAL FAIRYTALE —  
YASHAHIME: PRINCESS HALF-DEMON

**[10:32]** ---

A FEUDAL FAIRYTALE —  
YASHAHIME: PRINCESS HALF-DEMON

**[10:40]** ---

SESSHOMARU'S VASSAL - JAKEN

**[10:42]** ---

THE SPRIT KIRINMARU IS AFTER — AKURU

**[10:43]** ---

Oh, Lord Sesshomaru,  
it's Akuru!

**[10:44]** ---

Oh, Lord Sesshomaru,  
it's Akuru!

**[10:46]** ---

Ignore it, Jaken.

**[10:49]** ---

*What does Lord Sesshomaru  
intend to do about Kirinmaru's request?*

**[10:54]** ---

TOWA AND SETSUNA'S FATHER —  
SESSHOMARU

**[11:04]** ---

Begone!

**[11:05]** ---

Kirinmaru!

**[11:11]** ---

So much demon energy!

**[11:16]** ---

Undo the barrier!

**[11:39]** ---

The barrier disappeared.

**[11:54]** ---

Rion.

**[11:59]** ---

*Farewell, Father.*

**[12:06]** ---

*Take a good look, Rion.*

**[12:09]** ---

*This world is made of a single sphere.*

**[12:25]** ---

*I have had more than my fill.*

**[12:35]** ---

Lady Towa...

**[12:36]** ---

let me present this to you once more.

**[12:40]** ---

It is the Star-Slicer Flute,  
created from the Kyuyokon root.

**[12:45]** ---

What?

**[12:47]** ---

But this is just a flute.

**[12:50]** ---

You will understand once you play it.

**[12:56]** ---

In exchange, I have a favor to ask.

**[12:58]** ---

Please allow me to journey with you!

**[13:03]** ---

Sure! Like they say,.

**[13:04]** ---

"In traveling, a fellow traveler;  
in life, compassion."

**[13:07]** ---

Welcome, Rion!

**[13:10]** ---

Thank you very much!

**[13:12]** ---

We're not out of the woods yet.

**[13:14]** ---

The evil demon energy that shrouded  
this entire mountain until a moment ago

**[13:17]** ---

amassed in one spot,  
and it's heading this way!

**[13:28]** ---

That's a demon spirit beast!

**[13:30]** ---

A demon spirit beast?

**[13:31]** ---

DEMON SPIRIT BEAST

**[13:31]** ---

Kirinmaru must have  
had it ready just in case.

**[13:34]** ---

Kirinmaru must have  
had it ready just in case.

**[13:35]** ---

If we try to escape this mountain,  
it will attack.

**[13:38]** ---

Then we have to destroy it!

**[13:41]** ---

Easy enough!

**[13:48]** ---

Such intense power!

**[13:49]** ---

Here it comes!

**[13:53]** ---

It's just attacking recklessly!

**[13:55]** ---

No timing or technique at all!

**[13:58]** ---

This is a vicious opponent!

**[14:04]** ---

Rion, you okay?

**[14:05]** ---

Lady Towa, play the Star-Slicer Flute!

**[14:08]** ---

What?

**[14:09]** ---

Got it!

**[14:34]** ---

I believe you are worthy  
of wielding the legendary Zanseiken.

**[14:40]** ---

Zanseiken? This...

**[14:43]** ---

The Zanseiken is a blade that pairs  
with the Bakuseiken wielded by Kirinmaru.

**[14:48]** ---

In ancient times, Amatsumikaboshi,  
the god of stars, bequeathed two swords.

**[14:53]** ---

I have heard that the Bakuseiken

and the Zanseiken were those swords.

**[14:58]** ---

This is... Zanseiken.

**[15:01]** ---

Towa! Here it comes!

**[15:03]** ---

Leave it to me!

**[15:12]** ---

Amazing! So this is  
the power of the Kyuyokon!

**[15:16]** ---

I can feel demon power  
building up rapidly!

**[15:18]** ---

Setsuna, Towa is  
about to steal our thunder!

**[15:21]** ---

I can't lose to her!

**[15:23]** ---

Please! Let me do this myself!

**[15:26]** ---

Okay, fine.

**[15:29]** ---

Twin...

**[15:31]** ---

Azure Dragon Wave!

**[15:55]** ---

Yay!

**[15:58]** ---

That was amazing!

**[16:00]** ---

With such power, it will be possible  
to bring down my father Kirinmaru.

**[16:03]** ---

I wouldn't be so sure.

**[16:05]** ---

Your dad was way more powerful  
than that demon spirit beast just now.

**[16:10]** ---

We might stand a better chance this time!

**[16:13]** ---

Didn't you learn anything  
from that last fight?

**[16:17]** ---

Tell her, Setsuna.

**[16:18]** ---

I suppose. But I was killed by Kirinmaru,

**[16:22]** ---

so who am I to say otherwise?

**[16:24]** ---

I apologize on behalf of my father!

**[16:27]** ---

Stop that.

**[16:28]** ---

Why should you bear the blame  
for Kirinmaru's sins?

**[16:32]** ---

Besides, didn't you make up your mind

**[16:34]** ---

to confront Kirinmaru  
with your own strength?

**[16:38]** ---

Yes, you're right.

**[16:41]** ---

Okay, then! We got what we came here for.

**[16:44]** ---

Let's go home!

**[16:45]** ---

- Yeah!  
- Yes.

**[16:48]** ---

I'm starving.

**[16:59]** ---

Sesshomaru.

**[17:01]** ---

The Yukari no Tachikiri...

**[17:03]** ---

have you learned  
to wield some of its powers?

**[17:06]** ---

No. I still misread the target.

**[17:09]** ---

I see.

**[17:10]** ---

It seems you still lack resolve.

**[17:15]** ---

The Tenseiga?

**[17:16]** ---

What are you planning to do?

**[17:22]** ---

The Dream Butterfly  
that's been stealing Setsuna's sleep?

**[17:25]** ---

What is going on?

**[17:26]** ---

The Dream Butterfly that possessed Setsuna  
was delivering sleep and dreams to Rin.

**[17:31]** ---

It is what kept her alive by holding  
the silver-scale curse in check.

**[17:36]** ---

If I cut it down,  
you will be able to sleep again.

**[17:40]** ---

But also Rin will be covered  
by the scales of the curse and soon die.

**[17:46]** ---

Well?

**[17:48]** ---

My mother... I want to save her.

**[17:53]** ---

Then...

**[18:19]** ---

Now you will be able to sleep.

**[18:23]** ---

However, there is no time for that.

**[18:25]** ---

How can I break the curse?

**[18:28]** ---

That is up to you.

**[18:30]** ---

Morooha, were you  
able to meet Inuyasha?

**[18:33]** ---

Huh?

**[18:34]** ---

How did you know?

**[18:36]** ---

I see.

**[18:39]** ---

Wait for me, Lord Sesshomaru!

**[18:45]** ---

Up to me...

**[18:55]** ---

Guess that's about it.

**[19:01]** ---

Huh?

**[19:02]** ---

Riku?

**[19:04]** ---

Why, Lady Towa!

**[19:06]** ---

How have you been?

**[19:07]** ---

Riku? Is that you, Riku?

**[19:10]** ---

It can't be. Miss Rion?

**[19:16]** ---

Riku!

**[19:20]** ---

Miss Rion. But how?

**[19:22]** ---

This is an artificial body.

**[19:25]** ---

It's been ages.

**[19:27]** ---

How have you been, Riku?

**[19:29]** ---

Yes, well...

**[19:32]** ---

No, don't look at me, Miss!

**[19:34]** ---

If you show yourself to me, Kirinmaru...

**[19:37]** ---

Your father will see you as well!

**[19:40]** ---

That's all over.

**[19:41]** ---

Is that true?

**[19:42]** ---

Yes. Everything I see and hear  
gets back to Kirinmaru.

**[19:48]** ---

Oh?

**[19:50]** ---

It gets passed on to Kirinmaru?

**[19:54]** ---

Yes.

**[20:00]** ---

Um... Lady Towa?

**[20:02]** ---

Hey, Kirinmaru! Can you hear me?

**[20:04]** ---

We freed Rion, who you  
locked away inside Mount Musubi!

**[20:07]** ---

If you got a problem with that,  
then come and get us!

**[20:11]** ---

Towa.

**[20:12]** ---

Oh, boy.

**[20:15]** ---

We won't run or hide!

**[20:17]** ---

We'll fight you anytime!

**[20:19]** ---

Got that?

**[20:26]** ---

Interesting.

**[20:29]** ---

That was magnificent, Lady Towa.

**[20:33]** ---

However, Lady Towa...

**[20:35]** ---

I will take care of Miss Rion  
for a short while.

**[20:39]** ---

What?

**[20:40]** ---

Riku?

**[20:41]** ---

If you're unable to move about freely,

**[20:42]** ---

then you'll only become  
a hindrance to Lady Towa.

**[20:46]** ---

But there is no need to worry.

**[20:49]** ---

We'll go on ahead and wait for you.

**[20:52]** ---

Really?

**[20:54]** ---

Miss Rion... may I?

**[20:58]** ---

There!

**[21:00]** ---

Now if you'll excuse us...

**[21:06]** ---

We shall meet again!

**[21:08]** ---

Okay!

**[21:14]** ---

And there they go.

**[21:17]** ---

Setsuna?

**[21:18]** ---

Setsuna! What happened?

**[21:21]** ---

I can't stand up straight.

**[21:23]** ---

Did you get hurt somewhere?

**[21:31]** ---

Setsuna! Pull yourself together, Setsuna!

**[21:34]** ---

Setsuna!

**[21:35]** ---

Oh, so that's it.

**[21:36]** ---

What's wrong with Setsuna?

**[21:38]** ---

She fell asleep.

**[21:40]** ---

Fell asleep?

**[21:41]** ---

Remember Sesshomaru  
cut Setsuna's butterfly just now?

**[21:45]** ---

So—

**[21:46]** ---

So she's not going to wake up again?

**[21:48]** ---

Of course she will.

**[21:50]** ---

Setsuna! I'm so glad!

**[21:52]** ---

You can sleep now! Setsuna!

**[21:54]** ---

- She's finally able to get some sleep...  
- Setsuna!

**[21:56]** ---

so leave her be.

**[23:30]** ---

NEXT EPISODE PREVIEW

**[23:30]** ---

NEXT EPISODE PREVIEW

So sleepy!

I'm so sleepy that I can't help it!

**[23:34]** ---

I don't have time... to... sleep.

**[23:40]** ---

Maybe just a little.

**[23:43]** ---

What? Where am I?

**[23:45]** ---

Did you dress me like this?

**[23:47]** ---

Hisui, I didn't know  
you were well-educated.

**[23:51]** ---

Next time on Yashahime:  
Princess Half-Demon:

**[23:53]** ---

“Hisui the Demon Slayer.”

**[23:55]** ---

Nothing good comes from all this sleep.

---

Revision #1

Created 2024-02-18 21:42:43 UTC by whimsee

Updated 2024-02-18 21:42:44 UTC by whimsee